

PROYECTO 2012
CREAR Y CRIAR EN ESPAÑOL: UN APOORTE PEDAGÓGICO
DESDE LA MATERNIDAD Y LA MIGRACIÓN

Cuentacuentos, Café Literario, Seminarios y Actividades culturales

1. Justificación:

MaMis en Movimiento ha demostrado que es posible hacer de la migración un aporte positivo y propositivo a la sociedad alemana. Cada una de nuestras integrantes, parte de sus potenciales profesionales – los cuales no siempre han estado en actividad – y encuentra cómo dar rienda a su creatividad traduciéndola en proyectos, ideas y propuestas que venimos implementamos desde el mismo día de nuestra creación.

Luego del trabajo realizado, es posible pensar en una continuidad y ampliación de nuestra propuesta dirigida tanto al público infantil como a maestros vinculados al mundo bilingüe. La combinación de nuestras competencias profesionales y la valoración positiva que damos a nuestro doble papel de madres y migrantes en Berlín nos permite estar actualizadas sobre las nuevas demandas que aparecen en las familias hispano alemanas y en aquel público interesado en el español.

2. Objetivo:

Promover el uso de la lengua española a través de un programa formativo dirigido a padres, madres, educadores y niños/as que desean iniciar o profundizar una experiencia de diálogo intercultural en Berlín.

3. Actividades:

a) Biblioteca: La Hora del Cuento y Café Literario Mario Vargas Llosa

- Hora del cuento: Estas sesiones buscan poner en contacto a los niños con literatura en español proveniente de España y Latinoamérica. Dada la experiencia previa de esta actividad, se ha pensado en concentrar nuestra relación con las Kitas bilingües ofreciendo solo dos momentos especiales en base a dos fechas emblemáticas: día del Libro y del Español.
- Café Literario MVLL: el éxito de esta actividad permite anunciar su continuidad en el IC. La ventaja de hacerlo con Raquel García Borsani es que ella puede cubrir un espectro muy amplio de escritores hispanoamericanos y hacerlo en forma de tertulia, más cercana al público no especializado pero sí interesado en leer en español. El formato de hacerlo luego de cerrarse la biblioteca parece ser el más adecuado.

b) Formación: Seminarios para padres y maestros de Kitas

Esta propuesta busca fomentar la reflexión de temas que son afines a familias de origen bicultural, hispano alemán así como a maestras y maestros que se encuentran trabajando en espacios multiculturales vinculados al español. Para el 2012 queda claro que se trataría de propuestas orientadas a estrategias didácticas en el aula y vinculadas a la enseñanza del idioma español. Asimismo nos comprometemos a enviar el programa y material específico con el debido tiempo de anticipación.

Proponemos o siguiente:

- Seminario 1: Impacto ambiental cómo sensibilizar a los niños sobre el medio ambiente en l escuela – Eva Martin
- Seminario 2: Estrategias comunicativas para mejorar el trabajo en equipos de guarderías y escuelas, por la psicóloga Marietta Rodríguez Uranga

c) Cultura: Märchentage / Fiesta de Navidad con niños

- Existe la propuesta de hacer una sesión de cuentacuentos en el marco del Märchentage de Berlín en el mes de noviembre. Las gestiones deben hacerse en el I semestre del año para que pueda contemplarse en la agenda institucional.
- Proponemos también organizar una Fiesta de cierre de año o por Navidad dirigido a niños y familias hispano alemanas de Berlín.

d) Tareas de coordinación

Estas tareas desde MeM serán de apoyo, particularmente en las actividades dirigidas al público infantil. Para ello, MaMis en Movimiento, se encargará de diseñar una estrategia de difusión de funcionamiento permanente a fin de garantizar una convocatoria adecuada y regular en cada de las actividades propuestas. Las actividades que se orientan al público adulto son responsabilidad directa del Instituto Cervantes.

4. Recursos

- Conductora de dos sesiones de Cuentacuentos: Loreta López
- Ponente del Café Literario: Dra. Raquel García Borsani
- Ponentes de Seminarios: Marietta Rodríguez y Eva Martin
- Materiales de difusión para la Fiesta de Navidad y Märchentage

Siendo todo por el momento, se despide atentamente,

Marita Orbegoso Alvarez

Coordinadora de MaMis en Movimiento

e-mail: orbedelmar@hotmail.com